

Irland Festival

St. Patrick's Day, 17. März

Zürich - LAKE SIDE



Feiern Sie mit den Iren!



Eintritt gratis
Bands, Tanzshows
und Delikatessen!

Aussteller am Irland Festival

- **Ireland, The Knowledge Economy:** Enterprise Ireland bietet Einblicke in Irland als Wirtschafts- und Technologiestandort.
- **Zürich James Joyce Foundation;** Informationen über Zürichs bekanntesten Iren
- **Tourism Ireland;** diverse Reiseveranstalter, Irland in Bildern, Infos über Sehenswürdigkeiten, Kultur, Sprach- und Aktivreisen...
- **Traditionelles «Irish Brown Bread»-Backen** nach altem Familienrezept mit Pam Hughes, von der Irish-Swiss Association Zurich
- **Irish-Culture:** Lernen Sie irische Tanzschritte à la Riverdance in Zürich.
- **Der Inneoin Hurling Club Zurich** stellt die Tücken und Besonderheiten von Irlands Nationalspiel vor. Erleben Sie, wie irische Tradition mitten in Zürich auflebt.

St. Patrick's Day

Der Tag, an dem Millionen Menschen eine grosse irische Party feiern: St. Patrick's Day. Überall auf der Welt feiern die Iren alljährlich am 17. März ihren Nationalfeiertag. Nach der erfolgreichen Premiere des Irland Festivals kommt Zürich erneut in den Genuss des St. Patrick's Day. Erleben Sie mit dem festfreudigen Volk ein irisches Spektakel!



Bars und Kulinarik



Natürlich kommen Sie am Irland Festival auch kulinarisch auf Ihre Kosten. An der Bar und im Restaurant können Sie typische irische Spezialitäten ausprobieren, wie beispielsweise Irish Stew, Colcannon, Räucherlachs, irische Fleischspezialitäten, Irish/Baileys Coffee und Guinness. Schauen Sie vorbei auf ein typisch irisches Mittagessen mit Black und White Pudding und stossen Sie mit den Iren auf den St. Patrick's Day an!

Irland Festival, St. Patrick's Day

- Was** Ein Stück Irland in Zürich am irischen Nationalfeiertag, dem St. Patrick's Day; Musik, Tanz, Shows, Bars, Kulinarik und Informationsstände. Alles im Lake Side Casino Zürichhorn
- Wann** Samstag, 17. März 2007
10.00 bis 24.00 Uhr
- Wo** Lake Side Casino Zürichhorn
Bellerivestrasse 170
8008 Zürich
- Wer** Veranstalter: Irische Botschaft,
Kirchenfeldstrasse 68,
3005 Bern

Eintritt gratis.

LAKE SIDE

Mit dem Auto

- In unmittelbarer Nähe des Lake Side stehen Ihnen ein öffentlicher Parkplatz und eine Tiefgarage zur Verfügung.

Mit den ÖV

- ab Zürich Hauptbahnhof: Tramlinie 4 (Richtung Bahnhof Tiefenbrunnen) Haltestelle «Fröhlichstrasse»
- ab Bahnhof Tiefenbrunnen: Tramlinien 2 und 4 (Richtung Farbhof bzw. Hauptbahnhof)



Hauptsponsoren



JURA-Holding

Medienpartner

Tages-Anzeiger



Grussworte



Liebe
Freunde Irlands

Mit Freude darf ich Ihnen das Programm zu den St. Patrick's Day Feierlichkeiten ankündigen. Früher wie auch heute verbindet Irland und die Schweiz vieles. Es macht uns daher sehr glücklich, dass Irlands Nationalfeiertag St. Patrick's Day wie vielerorts auf der Welt nun bereits zum zweiten Mal auch in Zürich gefeiert wird.

Wir laden Sie ein, an den Festlichkeiten zum irischen Nationalfeiertag vom 17. März 2007 im Lake Side in Zürich teilzunehmen. Geniessen Sie das Beste, was Irland an Speis und Trank zu bieten hat; erfreuen Sie sich an den Vorführungen von Irlands Musik, Gesang und Tanz; besuchen Sie den Ausstellungsbereich über Tourismus, James Joyce, «Ireland – the information society», irische Spezialitäten und vieles mehr.

Mein Dank geht an unsere Hauptsponsoren Zurich Financial Services, Jura Holding, Conduit and Culture Ireland. Ihre grosszügige Unterstützung ermöglicht die erneute Durchführung des Irland Festivals. Auch unseren weiteren Sponsoren danken wir herzlich.

Ich freue mich, Sie am St. Patrick's Day im Lake Side in Zürich begrüßen zu dürfen.

Joseph Lynch
Botschafter von Irland



Wir leben
Zürich

Liebe Freunde aus und von Irland. Wir freuen uns sehr, dass der irische Nationalfeiertag wiederum in Zürich gefeiert wird. Ich erinnere mich gerne an die Festfreude, welche die Irländerinnen und Irländer das letzte Jahr ausgestrahlt haben. Sie ist ein Zeichen, dass es Ihnen bei uns wohl ist.

Mehr als 110'000 Leute mit ausländischem Pass leben zusammen mit uns Zürcherinnen und Zürchern ohne Probleme. Wir leben Zürich – das neue Motto der Stadt – bringt es auf den Punkt: Die Stadt Zürich ist eine weltoffene, tolerante und international ausgerichtete Stadt mit zufriedenen Einwohnerinnen und Einwohnern. Und Zürich hat viel zu bieten: unsere Ausbildungsstätten sind auf einem Top-Niveau, das kulturelle Angebot sehr vielfältig und mit dem See, der Limmat und der bewaldeten Umgebung sind wir mit natürlichen Schönheiten reich gesegnet. Was wir aber aus Irland gerne noch importieren, sind die Lebensfreude und die Festfreudigkeit. Denn das Leben soll ein Fest sein.

Sláinte

Elmar Ledergerber
Stadtpräsident

Programm Irland Festival 2007

10.00 Uhr

10.00 Türöffnung
Festzelt mit Ausstellung, Bars und Bühne. Bezaubernde Bilder von Irland auf Grossleinwand. Eintritt gratis.

11.00 Uhr



Leonard Barry



Siobhan
Peoples

11.00 Traditional Irish Music Trio
Diese irischen Topartisten füllen in Irland Stadien und stehen auf den Bühnen der grössten Folk Festivals: Siobhan Peoples (Fiedel), Martin Ryan (Fiedel) und Leonard Barry (Dudelsack) erneut in Zürich als Trio vereint zu hören.

11.30 Dearbhail Finnegan, Harfe
Irlands berühmte Harfistin wird von ihrem Mann Robin auf der Flöte begleitet.

11.50 Bezaubernde Bilder von Irland auf Grossleinwand

12.00 Uhr

12.00 Eröffnungsrede
zum Auftakt des Irland Festivals.

12.30
Traditional Irish Music Trio

13.00 Uhr

13.00 Karo Steps Dance School
Írische Tanzkunst live auf der Bühne.

13.15
Dearbhail Finnegan, Harfe

13.35
Bezaubernde Bilder von Irland auf
Grossleinwand.

14.00 Uhr

14.00
Traditional Irish Music Trio

14.30
Karo Steps Dance School

14.45
Dearbhail Finnegan, Harfe



Dearbhail Finnegan

Erleben Sie ein Stück Irland in Zürich!

15.00 Uhr

15.05
Bezaubernde Bilder von Irland auf
Grossleinwand.

15.15
Hanley Sisters

15.30
Traditional Irish Music Trio

16.00 Uhr



Karo Steps Dance School

16.00
Karo Steps Dance School

16.15
Dearbhail Finnegan, Harfe

16.35
Bezaubernde Bilder von Irland auf
Grossleinwand.

16.45
Hanley Sisters

17.00 – 18.30 Uhr



Kesh

17.00 Kesh
Authentisch irische Musik made
in Switzerland. Mitreissendes
Konzertenerlebnis!

18.30 Uhr

18.30
Hanley Sisters

18.45
Bezaubernde Bilder von Irland auf
Grossleinwand.

19.00 – 21.15 Uhr



19.00 Concert of Irish music featuring
Maighread Ní Dhomhnaill
(Gesang), Tríona Ní Dhomhnaill
(Gesang, Keyboard), Liam O'Flynn
(Dudelsack, Querflöte), Paddy
Glackin (Fiedel), Manus Lunny
(Gesang, irische Bouzouki) sorgen
für Stimmung auf höchstem
Niveau.

21.00
Hanley Sisters

21.15
Video/Setup

21.45 Uhr

21.45 An Lar
hat sich in den letzten Jahren
schweizweit einen Ruf als
stimmungsvolle und abwechslungsreiche Celtic Folk Band
erspielt.

bis 24.00
Barbetrieb



We are passionate about engine maintenance. At SR Technics, we love a challenge. That's why we offer the world's fastest turn-around times for engine overhaul. But we don't stop there. We're constantly looking for better, more efficient ways to maintain your engines and increase time on wing. We know that challenges are a way of life for you too. Whether you need prompt, reliable engine overhaul or complete fleet management services, we can be your source of competitive advantage. For more information, visit www.srtechnics.com or call +41 43 812 65 67.

SR Technics

Looking for solutions? Look to the AIBIFS family in Europe

AIB International Financial Services Ltd.
AIB Administrative Services Schweiz GmbH
AIB Administrative Services Luxembourg S.a r.l.
AIB Hungary Kft



For further information contact:

Gerry McEvoy
Tel: +41 43 488 4343 Fax: +41 43 388 4344
or visit our website at
www.aibifs.com

AIB International Financial Services Limited is regulated by the Financial Regulator under the Investment Intermediaries Act, 1995. AIB Administrative Services Luxembourg S.a r.l. is authorised by the Commission de Surveillance du Secteur Financier as a domiciliation agent.